

**Конференция по обзору Римского статута**

Distr.: General  
4 June 2010

RUSSIAN  
Original: English

Кампала  
31 мая – 11 июня 2010 года

**Проект резолюции о внесении поправок  
в статью 8 Римского статута**

*Конференция по обзору,*

*отмечая* пункт 1 статьи 123 Римского статута Международного уголовного суда, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций по истечении семи лет после вступления в силу Статута созвать Конференцию по обзору для рассмотрения любых поправок к Статуту,

[*отмечая* пункт 5 статьи 121 Статута, в котором говорится, что любая поправка к статьям 5, 6, 7 и 8 Статута вступает в силу для государств-участников, принявших эту поправку, через год после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций ратификационных грамот или документов о принятии и что в отношении государств-участников, не принявших поправку, Суд не осуществляет своей юрисдикции в том, что касается преступления, охватываемого такой поправкой, когда оно совершается гражданами этого государства-участника или на его территории, и подтверждая свое понимание, что в отношении настоящей поправки тот же принцип, который применяется в отношении государства-участника, не принявшего данную поправку, применяется и в отношении государств, которые не являются участниками Статута,]<sup>1</sup>

*подтверждая*, что в свете этого положения или пункта 5 статьи 40 Венской конвенции о праве договоров государствам, которые впоследствии становятся государствами-участниками Статута, будет разрешено решать, принимать ли поправку, содержащуюся в настоящей резолюции, в момент ратификации, принятия или одобрения Статута или присоединения к нему,

*отмечая* статью 9 Статута об элементах преступлений, в которой говорится, что такие элементы помогают Суду в толковании и применении положений о преступлениях в пределах его юрисдикции,

*принимая во внимание тот факт*, что преступления применения яда или отравляющего оружия; применения удушающих, отравляющих или других газов и всех аналогичных жидкостей, материалов или средств; и применения пуль, которые легко расширяются или сплющиваются в человеческом теле, например пуль с твердой оболочкой, которая не полностью покрывает сердечник, или имеющих насечку, уже

---

<sup>1</sup> Настоящий текст подлежит дальнейшему рассмотрению, в частности, с учетом итогов обсуждения по другим поправкам.

подпадают под юрисдикцию Суда в соответствии с пунктом 2 b) статьи 8 как серьезные нарушения норм права и обычаев, применимых к международному вооруженному конфликту,

*отмечая* соответствующие элементы преступлений в тексте Элементов преступлений, уже принятом Ассамблеей государств-участников 9 сентября 2000 года,

*считая*, что вышеупомянутые соответствующие элементы преступлений могут помочь в их толковании и применении также в вооруженном конфликте немеждународного характера, поскольку среди прочего они конкретно указывают на то, что определенное деяние имело место в контексте вооруженного конфликта и было связано с ним, что соответственно подтверждает исключение из юрисдикции Суда ситуаций правоприменения,

*считая*, что преступления, предложенные в пункте 2 e) xiii) статьи 8 (применение яда или отравляющего оружия) и в пункте 2 e) xiv) статьи 8 (применение удушающих, ядовитых или других газов и всех аналогичных жидкостей, материалов или средств), являются серьезными нарушениями норм права и обычаев, применимых в вооруженном конфликте немеждународного характера, что зафиксировано в обычном международном праве,

*считая*, что преступление, предложенное в пункте 2 e) xv) статьи 8 (применение пуль, которые легко расширяются или сплющиваются в человеческом теле), также представляет собой серьезное нарушение норм права и обычаев, применимых в вооруженном конфликте немеждународного характера, и понимая, что преступление совершается лишь в том случае, если нарушитель применяет пули с целью бессмысленного усугубления страдания или последствий ранения лица, являющегося мишенью таких пуль, что зафиксировано в обычном международном праве,

1. *постановляет* принять поправку к пункту 2 e) статьи 8 Римского статута Международного уголовного суда, содержащуюся в приложении I к настоящей резолюции, которая подлежит ратификации или принятию и вступает в силу в соответствии с пунктом 5 статьи 121 Статута;

2. *постановляет* принять соответствующие элементы, добавляемые в текст Элементов преступлений, содержащиеся в приложении II к настоящей резолюции.

## Приложение I

### Поправка к статье 8

Добавить в пункт 2 е) статьи 8 следующий текст:

"(xiii) применение яда или отравляющего оружия;

(xiv) применение удушающих, ядовитых или других газов и всех аналогичных жидкостей, материалов или средств;

(xv) применение пуль, которые легко расширяются или сплющиваются в человеческом теле, таких как пули с твердой оболочкой, которая не покрывает полностью сердечник или имеет насечки".

## Приложение II

### Элементы преступлений

*Добавить в Элементы преступлений следующие элементы:*

#### **Статья 8, пункт 2 е) (xiii)**

#### **Военное преступление применения яда или отравляющего оружия**

##### **Элементы**

1. Исполнитель применил вещество или оружие, которое в результате его применения испускает вещество.
2. Это вещество было таким, что в силу своих токсичных свойств оно в ходе обычного развития событий причиняет смерть или серьезный ущерб здоровью.
3. Деяние имело место в контексте вооруженного конфликта немеждународного характера и было связано с ним.
4. Исполнитель сознавал фактические обстоятельства, свидетельствовавшие о существовании вооруженного конфликта.

#### **Статья 8, пункт 2 е) (xiv)**

#### **Военное преступление применения запрещенных газов, жидкостей, материалов или средств**

##### **Элементы**

1. Исполнитель применил газ или другое аналогичное вещество или средство.
2. Газ, вещество или средство были такими, что в силу своих удушающих или токсичных свойств они в ходе обычного развития событий причиняют смерть или серьезный ущерб здоровью.<sup>1</sup>
3. Деяние имело место в контексте вооруженного конфликта немеждународного характера и было связано с ним.
4. Исполнитель сознавал фактические обстоятельства, свидетельствовавшие о существовании вооруженного конфликта.

---

<sup>1</sup> Ничто в этом элементе не должно толковаться в качестве ограничивающего или ущемляющего тем или иным образом существующие или создаваемые нормы международного права в том, что касается разработки, производства, накопления и применения химического оружия.

**Статья 8, пункт 2 е) (хv)**  
**Военное преступление применения запрещенных пуль**

**Элементы**

1. Исполнитель применил определенные пули.
2. Эти пули были такими, что их применение нарушает нормы международного права, применимые в вооруженных конфликтах, поскольку они легко разрываются или сплющиваются в теле человека.
3. Исполнитель сознавал, что характер пуль был таким, что их применение будет бессмысленно увеличивать страдания и силу ранения.
4. Деяние имело место в контексте вооруженного конфликта немеждународного характера и было связано с ним.
5. Исполнитель сознавал фактические обстоятельства, свидетельствовавшие о существовании вооруженного конфликта.

--- 0 ---